

Oui, nous souhaitons participer au premier Salon Algéro-Allemand sur l'Environnement, « EnviroAlgérie 2008 », et vous prions de bien vouloir nous contacter.

Nous ne pourrions malheureusement pas prendre part au salon, mais souhaitons avoir des informations sur les relations économiques algéro-allemandes.

Réponse par fax au +213 (0)21 92 18 27

Entreprise/adresse :

Interlocuteur :

Tél. :

Fax :

Mob. :

Courriel :

Site Web :



**Chambre Algéro-Allemande de Commerce et d'Industrie (AHK Algérie)**

97, Chemin Sfindja, El Biar,  
16000 Alger, Algérie

Tél. : +213 (0)21 92 18 44, Fax : +213 (0)21 92 18 27  
http://algerien.ahk.de  
info@ahk-algerie.dz



**Coopération Technique Allemande (GTZ)**

Lotissement El Feth - Villa n° 24, El Biar  
16000 Alger, Algérie

Tél. : +213 (0)21 92 09 88/89, Fax : +213 (0)21 92 09 90  
http://gtz.de  
gtz-algerie@gtz.de



**Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement et du Tourisme (MATET)**

Route des 4 Canons  
16000 Alger, Algérie

Tél. : +213 (0)21 43 28 77, Fax : +213 (0)21 43 28 91  
www.matet.dz



**Chambre Algérienne de Commerce et d'Industrie (CACI)**

Palais Consulaire 6, Bd. Amilcar Cabral Place des Martyrs  
16000 Alger, Algérie

Tél. : +213 (0)21 96 80 80, Fax : +213 (0)21 96 70 70  
www.caci.dz



Salon Algéro-Allemand sur l'Environnement, l'Eau, l'Efficiace énergétique et les Energies renouvelables

**Sous le haut patronage du  
Ministère algérien  
de l'Aménagement du Territoire, de  
l'Environnement et du Tourisme**

## 1<sup>er</sup> Salon Algéro-Allemand sur l'Environnement 2008



**Environnement, Eau, Energies  
Renouvelables et Efficace Energétique**

Salon, Congrès  
et Bourse de Coopération  
du 19 au 21 octobre 2008  
à l'Hôtel Sheraton d'Alger



## Objectif du salon

Le premier Salon Algéro-Allemand sur l'Environnement « EnviroAlgérie 2008 » a pour but de sensibiliser les entreprises et les institutions allemandes actives dans les domaines environnementaux au grand potentiel du secteur de l'environnement en Algérie afin d'établir des partenariats durables dans ce secteur de croissance. Les participants algériens auront la possibilité d'accéder aux plus récentes innovations technologiques dans les domaines de la gestion des déchets, de la gestion de l'eau potable et du traitement des eaux usées, des énergies renouvelables ainsi que de l'efficacité énergétique.

Ce salon s'inscrit dans une série de conférences et de manifestations organisées depuis plusieurs années par la AHK Algérie afin de promouvoir et d'identifier les besoins en technologies et savoir-faire des institutions et entreprises algériennes qui opèrent dans les secteurs de l'environnement, et d'un autre côté la proposition des solutions environnementales en assurant le transfert du savoir-faire et des technologies allemands. Ainsi, l'économie allemande qui répond aux standards les plus élevés vise à devenir un partenaire stratégique durable dans le domaine de l'environnement de l'Algérie à travers des partenariats gagnants – gagnants comme beaucoup de partenariats algéro-allemands qui ont été créés ces dernières années.

## Déroulement

Durant les trois jours du salon, les entreprises allemandes auront l'occasion de présenter, pendant l'exposition, leurs produits et leurs services au public professionnel algérien.

Lors du congrès, programmé parallèlement au salon pendant les deux premiers jours de la manifestation, les participants auront l'occasion de s'informer sur le secteur de l'environnement en Algérie et de connaître les tout nouveaux développements techniques dans les domaines de l'environnement, de l'eau et de l'énergie, grâce aux contributions des différents orateurs et aux divers présentations d'institutions et d'entreprises.

De plus, dans le cadre du salon, une bourse de coopération sera organisée par la AHK Algérie comme plate-forme supplémentaire de rencontre entre les acteurs économiques algériens et allemands des domaines de l'environnement, de l'eau, des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique leur permettant ainsi d'avoir des entretiens ciblés avec des partenaires potentiels.

## L'expérience allemande

Malgré une technologie coûteuse, l'Allemagne est le premier exportateur mondial dans le domaine de l'environnement.

Le marché de l'environnement est en forte croissance partout dans le monde. Dans le domaine de l'exportation de sa technologie, l'Allemagne a surpassé son concurrent direct – les Etats-Unis – en 2006 pour devenir le premier exportateur mondial du domaine de l'environnement. Avec un chiffre d'affaire de près de 30 Milliards d'Euro généré à l'étranger en 2007, l'Allemagne a su conserver son rang de premier exportateur mondial de technologies du domaine de l'environnement.

Eaux usées, déchets, pollution de l'air, bruit : partout à travers le monde les pollutions se développent et, avec elles, le marché de l'environnement. Les investissements dans les domaines de l'eau et du traitement des déchets sont énormes : en comptant seulement l'Europe des 25, on arrive à une dépense annuelle de 155 Milliards d'Euro pour la protection de l'environnement. La quantité de déchets culmine à 1,3 Milliards de tonnes, dont seulement 20% est recyclée. En Allemagne, la branche du traitement des déchets, avec plus de 4.000 entreprises, affiche un chiffre d'affaire annuel de 37 Milliards d'Euro, dont 16 Milliards d'Euro pour le secteur des déchets solides.

Pour répondre aux différents défis du domaine de l'environnement en Algérie, le savoir-faire des entreprises allemandes pourra jouer un rôle très important dans la sphère économique algérienne du domaine de l'environnement.

## L'Environnement en Algérie

L'Algérie a déjà signé plusieurs traités internationaux, comme les résolutions de la Convention de Rio (1992), la Convention de Stockholm (2001), le Protocole de Montréal (1987) et le Protocole de Kyoto (2005).

Pour donner suite aux engagements pris dans le cadre de ces traités, l'Algérie a initié sa propre politique environnementale. Notamment, les réglementations pour les eaux usées industrielles, les déchets, les émissions polluantes et l'efficacité énergétique.

Afin de concrétiser ces engagements environnementaux, l'Algérie a, en outre, développé un plan économique ambitieux : le « Plan National d'Action pour l'Environnement et le Développement Durable 2001-2010 » (PNAE-DD), qui est

soutenu par un budget de 970 Mlns USD.

Par ailleurs, plusieurs institutions ont été fondées pour contribuer à la réalisation de cette politique environnementale. Parmi celles-ci, l'Agence Nationale des Déchets – AND – ainsi que le Centre National des Technologies de Production plus Propre – CNTPP.

Dans le secteur hydrique, l'Algérienne des Eaux – ADE – se charge de la sécurité de la production et de l'alimentation des eaux potables et industrielles. L'Assainissement des eaux usées est effectué par l'Office National de l'Assainissement – ONA. Afin de promouvoir et de développer le secteur des énergies renouvelables, la société New Energy Algeria (NEAL), a été créée en 2002.

Par ailleurs, l'Agence Nationale pour la Promotion et la Rationalisation de l'Utilisation de l'Energie (APRUE), rattachée au Ministère de l'Energie et des Mines, a été créée pour la réalisation de la politique des énergies renouvelables du pays.

## Participation et coûts

Toute entreprise algérienne, spécialisée dans le domaine de la protection de l'environnement, de la gestion des déchets, de la gestion des eaux et des eaux usées, des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique, est invitée à participer au salon.

Le coût de participation est de 2.000 Dinar Algérien / m<sup>2</sup>, (minimum 6 m<sup>2</sup>, maximum 24 m<sup>2</sup>) toute taxe comprise (TTC).

## Interlocuteur

Avons-nous éveillé votre intérêt ? Veuillez remplir le formulaire ci-joint pour une demande de complément d'informations.

Avez-vous des questions concernant le Premier Salon Algéro-Allemand sur l'Environnement ? Veuillez contacter :

M. Roderik Gross  
M. Sebastian Metz  
Tél. : +213 (0)21 921844  
Fax : +213 (0)21 921827  
Courriel : r.gross@ahk-algerie.dz